Monitores LCD/LED de tamanho reduzido

UML-080-90 | UML-082-90 | UML-100-90 | UML-102-90

BOSCH

pt Manual do utilizador

Índice

1	**Segurança**	**5**
1.1	Instruções de segurança importantes	5
1.2	Precauções de segurança	7
1.3	Avisos importantes	7
1.4	Serviço de assistência técnica e apoio ao cliente	11
2	**Desembalamento**	**12**
2.1	Lista de peças	12
3	**Vista explodida**	**13**
4	**Descrição**	**16**
4.1	Características	16
4.2	Alimentação	17
5	**Instalar o monitor**	**18**
5.1	Ventilação	18
5.2	Montar o monitor	18
5.2.1	Instalação como unidade de secretária	18
5.2.2	Instalação em parede	19
5.3	Ligar o sinal de vídeo composto ao monitor	19
5.4	Ligar sinal Y/C (S-Video) ao monitor	20
5.5	Ligar áudio ao monitor	20
5.6	Ligar o sinal do PC ao monitor	20
5.7	Configuração de um/vários monitores	21
6	**Navegar no monitor**	**22**
6.1	Navegar no painel frontal	22
6.2	Navegar na visualização no ecrã (OSD) do monitor	23
6.3	Menus de visualização no ecrã	24
6.4	Menu Personal.	24
6.5	Menu Imagem/Som	25
6.6	Menu Configuração	27
7	**Gestão de energia**	**28**
7.1	Consumo de energia	28
7.2	Indicador LED	28

8	**Resolução de problemas**	**29**
9	**Manutenção**	**30**
10	**Dados técnicos**	**31**
10.1	UML-080-90/UML-100-90	31
10.2	UML-082-90/UML-102-90	32

1 Segurança

1.1 Instruções de segurança importantes

Leia, siga e guarde para consulta a totalidade das instruções de segurança que se seguem. Antes de utilizar a unidade, preste atenção a todos os avisos constantes da unidade e do manual de operação.

1. **Limpeza -** Desligue a unidade da tomada antes de a limpar. Siga todas as instruções facultadas com a unidade. Normalmente, a utilização de um pano seco é suficiente. No entanto, pode também usar um pano húmido que não largue pêlos ou uma camurça. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
2. **Fontes de calor -** Não instale a unidade junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores, aquecimentos, fogões, nem de outro tipo de equipamento (incluindo amplificadores) que produza calor.
3. **Ventilação -** Todas as aberturas na caixa da unidade têm função de ventilação, evitando o sobreaquecimento e garantindo uma operação fiável. Não obstrua nem cubra estas aberturas. Não coloque a unidade numa caixa, a menos que seja garantida ventilação adequada ou que tenham sido seguidas as instruções do fabricante.
4. **Água -** Não use esta unidade perto de água, por exemplo, perto de uma banheira ou bacia, de um lavatório ou cesto de roupa suja, numa cave húmida ou molhada, perto de uma piscina, numa instalação exterior ou numa área considerada como local húmido. Para reduzir os riscos de incêndio ou choques eléctricos, não exponha esta unidade à chuva nem à humidade.
5. **Entrada de objectos e líquidos** - Nunca empurre objectos de qualquer tipo para o interior desta unidade através das aberturas, pois podem tocar em pontos de tensão perigosa ou provocar curto-circuitos em peças, resultando em incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre a unidade. Não coloque na unidade objectos que contenham líquidos, tais como jarros ou chávenas.
6. **Relâmpagos -** Para maior protecção durante uma tempestade com relâmpagos, ou quando deixar a unidade sem vigilância nem utilização durante longos períodos de tempo, desligue a unidade da tomada de parede e desconecte o sistema de cabos. Assim, evitará danos na unidade devido a relâmpagos e picos de corrente eléctrica.
7. **Ajuste dos controlos -** Ajuste apenas os controlos especificados no manual de operação. O ajuste impróprio de outros controlos pode provocar danos na unidade. A utilização de controlos ou ajustes, ou procedimentos diferentes dos especificados pode resultar numa perigosa exposição a radiação.
8. **Sobrecarga -** Não sobrecarregue as tomadas nem as extensões, pois isso pode acarretar risco de incêndio ou choques eléctricos.
9. **Protecção do cabo de alimentação e da ficha -** Tome as medidas que forem necessárias para evitar que a ficha e o cabo de alimentação sejam pisados ou entalados, quer junto às tomadas eléctricas, quer à saída da unidade.
10. **Corte de corrente -** As unidades recebem corrente sempre que o cabo de alimentação estiver inserido na fonte de alimentação. O cabo de alimentação é o dispositivo de corte da alimentação da rede, cortando a tensão fornecida a todas as unidades.

11. **Fontes de alimentação -** A unidade deve funcionar apenas com o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta. Antes de prosseguir, certifique-se de que desliga a alimentação do cabo a ser instalado na unidade.
    - Para unidades alimentadas por pilhas ou baterias, consulte o manual de operação.
    - Utilize apenas fontes de alimentação aprovadas e recomendadas no caso das unidades alimentadas externamente.
    - No caso das unidades cujo funcionamento se baseia numa fonte de alimentação limitada, esta deve estar conforme a norma *EN60950*. As substituições podem danificar a unidade, provocar incêndio ou choque.
    - Se não tiver a certeza do tipo de fonte de alimentação a utilizar, contacte o revendedor ou a companhia de electricidade local.
12. **Manutenção -** Não tente reparar a unidade você mesmo. A abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensão perigosa ou a outros perigos. Remeta todas as operações de reparação para técnicos qualificados.
13. **Danos que necessitem de assistência -** Desligue a unidade da fonte de alimentação de c.a. e deixe a manutenção ao cuidado de pessoal qualificado da assistência técnica quando ocorrerem quaisquer danos no equipamento, tais como:
    - cabo ou ficha de alimentação danificados;
    - exposição a humidade, água e/ou condições climatéricas adversas (chuva, neve, etc.);
    - líquido derramado sobre ou no interior do equipamento;
    - objectos caídos para o interior da unidade;
    - a unidade ter caído ou o armário se ter danificado;
    - unidade com uma clara mudança de desempenho;
    - unidade com um funcionamento anormal, mesmo quando o utilizador segue correctamente o manual de operação.
14. **Peças de substituição -** Certifique-se de que o técnico da assistência técnica utiliza peças de substituição especificadas pelo fabricante ou com as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndios, choques eléctricos ou outros perigos.
15. **Verificação de segurança -** As verificações de segurança deverão ser efectuadas após a conclusão da manutenção ou das reparações na unidade para garantir o bom estado de funcionamento.
16. **Instalação -** Instale de acordo com as instruções do fabricante e as normas locais aplicáveis.
17. **Acessórios, alterações ou modificações -** Use apenas acessórios especificados pelo fabricante. Qualquer alteração ou modificação do equipamento não expressamente aprovada pela Bosch pode anular a garantia ou, no caso de um acordo de autorização, a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

1.2 Precauções de segurança

PERIGO!
Alto risco: este símbolo indica uma situação de perigo iminente, como por exemplo "Tensão perigosa" existente no interior do produto.
Caso não seja evitada, resultará num choque eléctrico, lesões graves ou morte.

AVISO!
Médio risco: indica uma situação potencialmente perigosa.
Caso não seja evitada, pode resultar em danos físicos ligeiros ou moderados.

CUIDADO!
Baixo risco: indica uma situação potencialmente perigosa.
Caso não seja evitada, pode resultar em danos materiais ou da unidade.

1.3 Avisos importantes

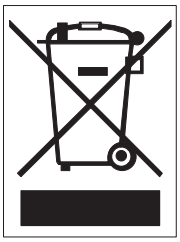
Acessórios - Não coloque esta unidade sobre bancadas, tripés, suportes ou apoios instáveis. A unidade pode cair, provocando ferimentos graves e/ou danos sérios na unidade. Utilize apenas o carrinho, a prateleira, a mesa, o tripé ou o suporte especificado pelo fabricante. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação de carro/aparelho para evitar lesões devido a uma queda. Paragens abruptas, força excessiva ou superfícies irregulares podem fazer com que a combinação de carro/unidade se vire ao contrário. Monte a unidade de acordo com as instruções do fabricante.

Comutador de corrente multipolar - Integre na instalação eléctrica do edifício um comutador de corrente multipolar, com uma separação entre os contactos de, pelo menos, 3 mm em cada pólo. Se for necessário abrir a caixa para manutenção e/ou outras actividades, utilize este comutador de corrente multipolar como dispositivo de comutação para desligar a unidade cortando a tensão fornecida à mesma.

Ligação à terra coaxial:

- Ligue o sistema de cabos à terra se ligar um sistema de cabos externo à unidade.
- Só ligue o equipamento para exterior às entradas da unidade depois de a respectiva ficha com terra estar ligada a uma tomada com terra ou de o respectivo terminal de terra estar devidamente ligado a uma fonte ligada à terra.
- Desligue os conectores de entrada da unidade do equipamento exterior antes de desligar a ficha com terra ou o terminal de terra.
- Tome as devidas precauções de segurança para qualquer dispositivo exterior ligado a esta unidade, nomeadamente a ligação à terra.

Apenas nos modelos dos E.U.A. - A *Secção 810* da *National Electrical Code (Norma Electrotécnica Norte-Americana), ANSI/NFPA n.º 70*, contém informações relativas ao correcto estabelecimento de uma ligação à terra da instalação e da estrutura de suporte, ligação do cabo coaxial a uma unidade de descarga, tamanho dos condutores da ligação à terra, localização da unidade de descarga, ligação a eléctrodos de ligação à terra e requisitos do eléctrodo de ligação à terra.



Eliminação - O seu produto Bosch foi desenvolvido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que os aparelhos eléctricos e electrónicos, no fim da sua vida útil, têm de ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Normalmente, encontram-se à disposição sistemas separados, que se destinam à recolha de produtos electrónicos e eléctricos obsoletos. Coloque estas unidades num centro de reciclagem compatível com o meio ambiente, de acordo com a *Directiva Europeia 2002/96/EC*

Vigilância electrónica - Este dispositivo destina-se apenas a áreas públicas. A gravação ilícita de comunicações orais é estritamente proibida pela lei federal dos E.U.A.

Declaração ambiental - A Bosch defende o meio ambiente. Esta unidade foi concebida de forma a respeitar o mais possível o meio ambiente.

Dispositivo sensível a descargas electrostáticas - Adopte as devidas precauções de manuseamento CMOS/MOS-FET para evitar descargas electrostáticas.
NOTA: Use pulseiras antiestáticas com ligação à terra e respeite as devidas precauções de segurança contra descargas electrostáticas quando lidar com placas de circuito impresso, que são sempre muito sensíveis à electricidade estática.

Amperagem - Para segurança do dispositivo, a protecção do circuito de um ramal tem de ser garantida através de um fusível com uma amperagem máxima de 16 A. Tal tem de estar em conformidade com a norma *NEC 800 (CEC secção 60)*.

Ligação à terra e polarização - Esta unidade pode estar equipada com uma ficha de linha polarizada de corrente alterna (uma ficha com uma lâmina mais larga que a outra). Esta característica de segurança permite que a ficha entre na tomada de corrente apenas de uma forma. Se não conseguir introduzir totalmente a ficha na tomada, contacte um electricista local certificado para marcar a substituição da tomada obsoleta. Não destrua a funcionalidade de protecção da ficha polarizada.
Como alternativa, esta unidade pode estar equipada com uma ficha tripolar com terra (uma ficha com um terceiro pino, para ligação à terra). Esta característica de segurança permite que a ficha entre apenas numa tomada de corrente com terra. Se não conseguir introduzir a ficha na tomada, contacte um electricista local certificado para substituir a tomada obsoleta. Não destrua a funcionalidade de protecção da ficha com terra.

Mudança de lugar - Desligue a corrente antes de mover a unidade. Mova a unidade com cuidado. A força excessiva ou o choque pode provocar danos na unidade e nas drives de disco rígido.

Sinais em espaços exteriores - As instalações destinadas à transmissão de sinais no exterior, sobretudo no que diz respeito à distância relativamente a cabos de pára-raios e linhas de alta tensão, bem como à protecção contra sobretensões transitórias, têm de estar em conformidade com as normas *NEC725* e *NEC800 (CEC regra 16-224* e *CEC secção 60)*.

Equipamento sempre ligado - Monte um dispositivo de comutação de fácil acesso na cablagem da instalação do edifício.

Equipamento passível de ligação - Instale a saída da tomada perto do equipamento para que possa ser facilmente acedido.

Voltar a ligar fonte de alimentação - Se a unidade se desligar devido a ter excedido as temperaturas de serviço especificadas, desligue o cabo de alimentação, aguarde pelo menos 30 segundos e volte a ligar o cabo de alimentação.

Linhas eléctricas - Não coloque o ecrã perto de linhas eléctricas aéreas, circuitos eléctricos, luzes eléctricas nem qualquer outro local onde possa entrar em contacto com essas linhas, circuitos ou luzes.

Montagem em bastidor

– Ventilação - Não coloque esta unidade numa instalação nem num bastidor integrado, a menos que esteja garantida uma ventilação adequada ou que tenham sido seguidas as instruções do fabricante. O equipamento não pode exceder os requisitos máximos da temperatura de funcionamento.
– Cargas mecânicas - Monte correctamente o equipamento num bastidor para evitar uma situação de perigo decorrente da sujeição a cargas mecânicas mal distribuídas.

SELV

Todas as portas de entrada/saída são circuitos de extra-baixa tensão de segurança (SELV). Os circuitos SELV só devem ser ligados a circuitos SELV.

Uma vez que os circuitos RDIS são interpretados como tensão de rede telefónica (TNV), evite ligar os circuitos SELV a circuitos RDIS.

Ligação à terra do sistema/ligação à terra de segurança

A ligação à terra do sistema é usada apenas para fins de conformidade com as normas de segurança ou as práticas de instalação em determinados países. A Bosch **não** recomenda conectar a ligação à terra do sistema à terra de segurança, a menos que seja expressamente necessário. Contudo, se a ligação à terra do sistema e a ligação à terra de segurança estiverem conectadas e os loops de terra causarem interferências no sinal de vídeo, utilize um transformador de isolamento (fornecido em separado pela Bosch).

CUIDADO!

A conexão da ligação à terra do sistema à terra de segurança pode resultar em loops de terra, o que pode interromper o sistema CCTV.

Sem vídeo - A perda de vídeo é inerente à gravação de vídeo digital; por este motivo, a Bosch Security Systems não será responsabilizada por qualquer dano resultante de informação de vídeo em falta. Para minimizar o risco de perda de informação digital, a Bosch Security Systems recomenda a implementação de vários sistemas de gravação redundantes e de um procedimento para fazer uma cópia de segurança de toda a informação analógica e digital.

NOTA!

Este é um produto de Classe A. Numa instalação doméstica, este produto pode provocar interferências radioeléctricas. Nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar as medidas adequadas para atenuar esses efeitos.

Exclusão de responsabilidade
Os Underwriter Laboratories Inc. ("UL") não testaram o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto. Só testaram os riscos de incêndio, choque e /ou ferimentos graves ou morte, conforme descrito na(s) *Norma(s) dos UL para a segurança de equipamento de circuito fechado de televisão (CCTV), UL 2044*. A certificação UL não abrange o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto.
OS UL NÃO EFECTUAM QUALQUER REPRESENTAÇÃO, NÃO DÃO QUALQUER GARANTIA/ CERTIFICAÇÃO RELATIVA NEM AO DESEMPENHO NEM À FIABILIDADE DE NENHUMA DAS FUNÇÕES RELACIONADAS COM A SEGURANÇA OU A SINALIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

Exclusão de responsabilidade
Os Underwriter Laboratories Inc. ("UL") não testaram o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto. Limitaram-se a testar os riscos de incêndio, choque e /ou ferimentos graves ou morte, conforme descrito na(s) *Norma(s) dos UL para a segurança de equipamento de tecnologia da informação, UL 60950-1*. A certificação UL não abrange o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto.
OS UL NÃO EFECTUAM QUALQUER REPRESENTAÇÃO, NÃO DÃO QUALQUER GARANTIA/ CERTIFICAÇÃO RELATIVA NEM AO DESEMPENHO NEM À FIABILIDADE DE NENHUMA DAS FUNÇÕES RELACIONADAS COM A SEGURANÇA OU A SINALIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

Direitos de autor
Este manual é propriedade intelectual da Bosch Security Systems, estando protegido por direitos de autor.
Todos os direitos reservados.

Marcas comerciais
Todos os nomes de produtos de hardware e software utilizados neste documento poderão ser marcas registadas, devendo ser tratadas como tal.

NOTA!
Este manual foi compilado com extrema atenção e a informação nele contida foi cuidadosamente verificada. O texto encontrava-se completo e correcto na altura em que foi impresso. O desenvolvimento contínuo dos produtos pode significar que o conteúdo do manual de operação possa ser alterado sem aviso. A Bosch Security Systems não assume qualquer responsabilidade pelos danos que possam resultar directa ou indirectamente de falhas, imperfeições ou discrepâncias entre o manual de operação e o produto descrito.

1.4 Serviço de assistência técnica e apoio ao cliente

Se esta unidade necessitar de assistência técnica, contacte o Centro de Assistência Bosch Security Systems mais próximo para obter a autorização de reenvio e receber as instruções pertinentes.

Centros de Assistência

E.U.A.

Centro de Reparação -
Telefone: 800-566-2283
Fax: 800-366-1329
E-mail: repair@us.bosch.com

Serviço de Assistência ao Cliente
Telefone: 888-289-0096
Fax: 585-223-9180
E-mail: security.sales@us.bosch.com

Assistência técnica
Telefone: 800-326-1450
Fax: 585-223-3508 ou 717-735-6560
E-mail: technical.support@us.bosch.com

Canadá
Telefone: 514-738-2434
Fax: 514-738-8480

Europa, Médio Oriente, África

Centro de Reparação
Telefone: +31 (0) 76 5721500
Fax: +31 (0) 76 5721413
E-mail: RMADesk.STService@nl.bosch.com

Ásia

Centro de Reparação
Telefone: 65 63522776
Fax: 65 63521776
E-mail: rmahelpdesk@sg.bosch.com

Serviço de Assistência ao Cliente
Telefone: +86 (0) 756 7633117 ou
+86 (0) 756 7633121
Fax: +86 (0) 756 7631710
E-mail: customer.service@cn.bosch.com

Garantia e informações adicionais

Para mais informações e questões sobre a garantia, contacte o centro Bosch Security Systems mais perto de si ou visite o nosso sítio de Internet em www.boschsecurity.com.

2 Desembalamento

Este equipamento deve ser desembalado e manuseado cuidadosamente. Se lhe parecer que um dos elementos foi danificado durante o envio, notifique imediatamente o expedidor. Certifique-se de que todas as peças discriminadas na Lista de Peças, em baixo, estão incluídas. Se faltar algum elemento, notifique o Representante de Vendas ou o Representante da Assistência ao Cliente local da Bosch Security Systems.
A caixa de cartão original é a embalagem mais segura para transportar a unidade, devendo ser usada se a unidade for devolvida para efeitos de reparação. Guarde-o para eventual utilização futura.

2.1 Lista de peças

Quantidade	Descrição
1	Monitor LCD de Ecrã Plano a Cores
1	Manual de Instalação (folheto impresso, versão inglesa)
1	Manual de Instalação (CD-ROM, versão multilingue)
2	Cabos de alimentação a 3 fios com ficha com terra, 1,8 m (6 pés) de comprimento: um com uma ficha americana e outro com uma ficha europeia/ continental
1	Cabo VGA para VGA (D-Sub), 1,5 m (5 pés)
1	Cabo de disparo

3 Vista explodida

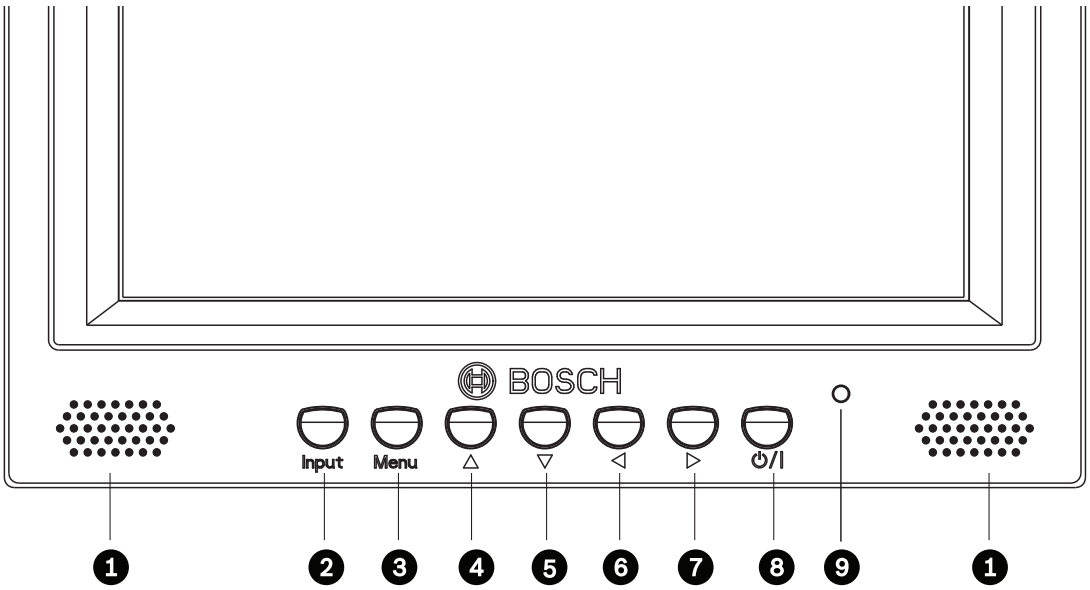


Figura 3.1 Painel frontal

Ref.	Botão	Descrição	
1	Altifalante	Gera som a partir do sinal de entrada de áudio.	
2	Entrada	Selecciona o sinal a ser apresentado. Serve como função "Enter" para os menus OSD.	
3	Menu	Selecciona a visualização no ecrã (OSD)	
4	▲	Ajusta o valor quando no modo OSD.	Permite a deslocação para cima no modo OSD.
5	▼	Ajusta o valor quando no modo OSD ou ajusta automaticamente quando no modo PC.	Permite a deslocação para baixo no modo OSD.
6	◄	Diminui o valor quando no modo OSD.	Permite a deslocação para a esquerda no modo OSD.
7	►	Aumenta o valor quando no modo OSD.	Permite a deslocação para a direita no modo OSD.
8	Alimentação	Alimentação do monitor (ligar/desligar)	
9	Indicador LED	Ligado (verde) Desligado, Em espera (vermelho)	

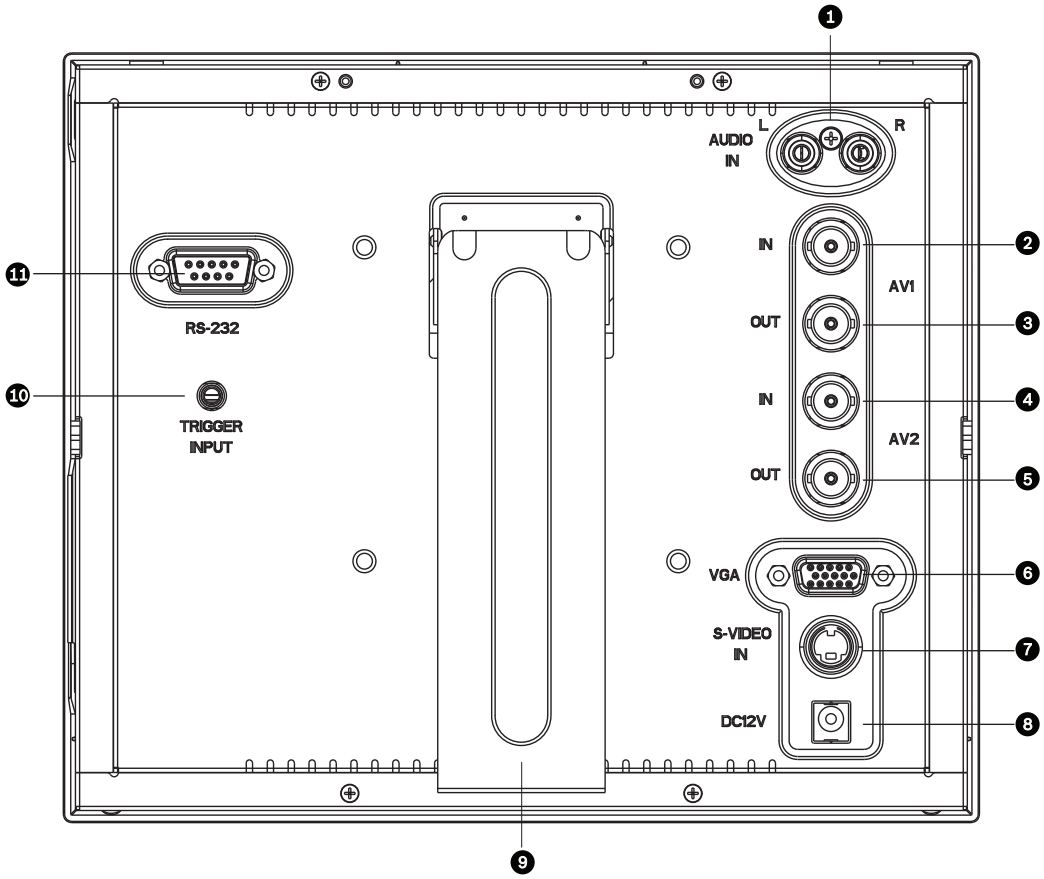


Figura 3.2 Painel traseiro (UML-080-90, UML-082-90)

Ref	Conector	Ref	Conector
1	Audio In (para áudio externo)	7	S-Video In
2	AV1 In	8	12 Vdc In
3	AV1 Out	9	Suporte ajustável
4	AV2 In	10	Entrada de Disparo
5	AV2 Out	11	RS-232 In (para actualização de firmware)
6	VGA In		

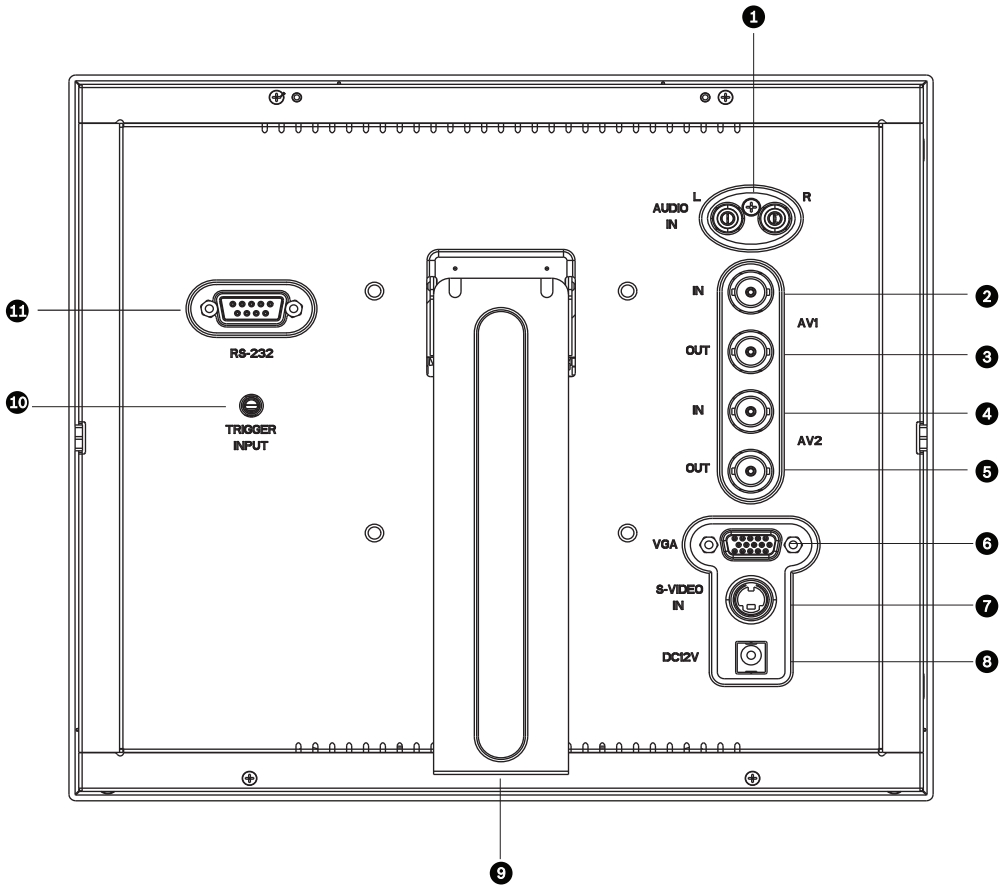


Figura 3.3 Painel traseiro (UML-100-90, UML-102-90)

Ref	Conector	Ref	Conector
1	Audio In (para áudio externo)	7	S-Video In
2	AV1 In	8	12 Vdc In
3	AV1 Out	9	Suporte ajustável
4	AV2 In	10	Entrada de Disparo
5	AV2 Out	11	RS-232 In (para actualização de firmware)
6	VGA In		

4 Descrição

A linha Bosch de monitores LCD/LED de elevado desempenho consiste em dispositivos de visualização altamente fiáveis que combinam a flexibilidade da ligação de sinal com a simplicidade de operação. Graças aos terminais AV, Y/C (S-Video) e VGA, é possível ligar este monitor a diversos dispositivos, tais como câmaras de vídeo CCTV ou um PC. A função de entrada do sinal de disparo permite-lhe implementar de modo simples o mecanismo de aviso de disparo com câmaras de vídeo CCTV compatíveis. O sistema de menus multilingue de visualização no ecrã (OSD) proporciona uma interface intuitiva e conveniente, na qual pode alterar facilmente as definições destes monitores. É fornecido um suporte ajustável para que possa ajustar facilmente o ângulo de visualização no ecrã quando o monitor é colocado sobre uma mesa. Em alternativa, pode também montar este monitor numa parede usando os orifícios dos parafusos de montagem no painel traseiro do monitor e um suporte de montagem mural adequado.

4.1 Características

- modelos de 8,4 e 10,4 pol.
- modelos com retroiluminação por LED (UML-082-90, UML-102- 90) ou modelos com retroiluminação por lâmpadas CCFL (UML-080-90, UML-100-90)
- NTSC/PAL com detecção automática
- Entrada VGA
  - 640 x 480
  - 800 x 600
  - 1024 x 768
- Entrada de vídeo composto
- Entrada Y/C (S-Video)
- Entrada de disparo
- Visualização no ecrã (OSD) multilingue

4.2 Alimentação

N.º de modelo	Tensão nominal	Gama de tensões	Potência à tensão nominal	Formato de sinc.
UML-080-90	120/230 Vac (50/60 Hz)	100 a 240 V	< 35 W	NTSC/PAL
UML-100-90	120/230 Vac (50/60 Hz)	100 a 240 V	< 35 W	NTSC/PAL
UML-082-90	120/230 Vac (50/60 Hz)	100 a 240 V	< 35 W	NTSC/PAL
UML-102-90	120/230 Vac (50/60 Hz)	100 a 240 V	< 35 W	NTSC/PAL

5 Instalar o monitor

Este capítulo indica quais os procedimentos para instalar os monitores UML-080-90, UML-100-90, UML-082-90 ou UML-102-90. O monitor deve ser instalado por um técnico qualificado da assistência técnica e em conformidade com todas as normas locais.

5.1 Ventilação

Para evitar o sobreaquecimento, certifique-se de que as aberturas de ventilação na parte de trás do monitor não estão cobertas.

5.2 Montar o monitor

Os monitores UML-080-90, UML-100-90, UML-082-90 e UML-102- 90 foram concebidos para serem utilizados em secretárias ou montados numa parede ou bastidor.

5.2.1 Instalação como unidade de secretária

Os monitores de elevado desempenho da Bosch são fornecidos com um cabo de alimentação de tipo americano de 3 pólos e um cabo de alimentação de tipo europeu de 3 pólos. Utilize o cabo de alimentação de tipo americano nos locais onde está disponível uma alimentação de 120 Vac, 60 Hz; utilize o cabo de alimentação de tipo europeu nos locais onde está disponível uma alimentação de 230 Vac, 50 Hz. O monitor ajusta-se automaticamente de acordo com a tensão da corrente de entrada. O ângulo de visualização do LCD pode ser ajustado de modo a adaptar-se à posição de monitorização mais adequada.

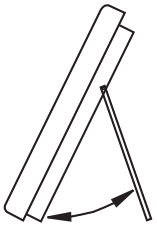


Figura 5.1 Ângulo máximo = 35°

NOTA!
O ângulo de suporte recomendado para obter a melhor qualidade de visualização e maior estabilidade varia entre os 25° e os 35°.

5.2.2 Instalação em parede

Este monitor pode ser montado em parede usando os orifícios de montagem quadrados (centros de 75 mm [2,95 pol.]) e um suporte para montagem em parede ou um suporte giratório/com rotação vertical adequados.

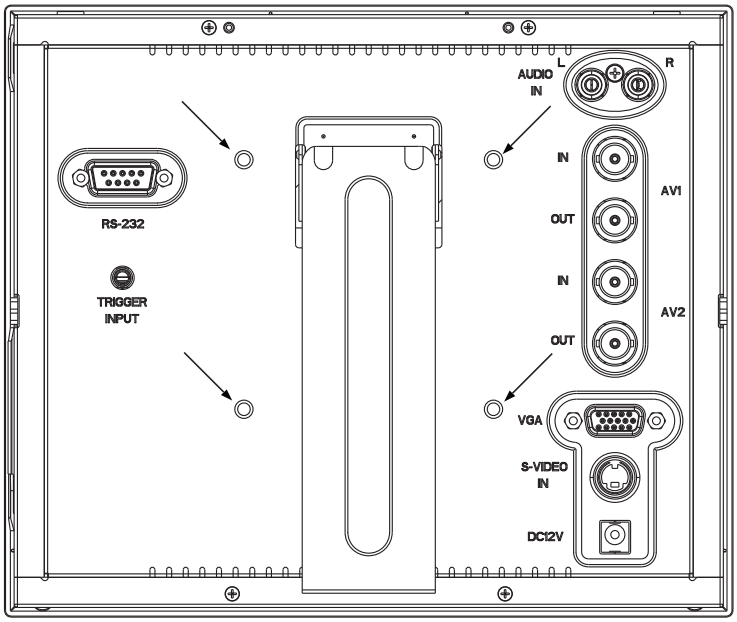


Figura 5.2 Localização dos orifícios de montagem

5.3 Ligar o sinal de vídeo composto ao monitor

No painel lateral posterior do monitor, poderá encontrar dois (2) conectores BNC para entradas de vídeo composto e dois (2) conectores BNC para saídas de vídeo composto (ver *Figura 3.2* e *Figura 3.3*).

Nota: Todas as entradas de vídeo têm "loop-through" passivo. A impedância é definida automaticamente para 75 ohm com a introdução do sinal no conector de entrada durante o funcionamento em modo de ligação única (ver *Figura 5.5*). Se também se encontrar ligado um cabo ao conector de saída, o sinal de vídeo pode ser transmitido para outro monitor, a ele ligado por meio da função de "loop-through" passivo. Pode ser ligado um máximo de três (3) monitores utilizando este processo (ver *Figura 5.6*).

Nota: Para seleccionar entre AV1 e AV2, pressione o botão Input (Entrada) (*Figura 3.1*, item 2) localizado na parte da frente do monitor.

5.4 Ligar sinal Y/C (S-Video) ao monitor

Existe um (1) conector do tipo mini-DIN para a entrada de S-Video (Y/C) (ver *Figura 3.2* e*Figura 3.3*) no painel posterior.
Nota: As entradas Y e C terminam com 75 ohm.

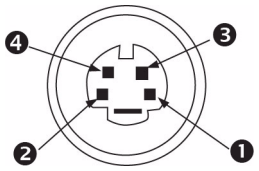


Figura 5.3 Saída de pino conector Y/C

Nº	Entrada
1	Ligação à terra
2	Ligação à terra
3	Sinal Y
4	Sinal C

5.5 Ligar áudio ao monitor

Existe um (1) conjunto de conectores de áudio estéreo para entrada de áudio, localizado no painel traseiro.
Esta entrada de áudio não está associada a quaisquer terminais de entrada no painel traseiro e pode ser livremente ligada a qualquer entrada de áudio.

5.6 Ligar o sinal do PC ao monitor

É possível ligar um sinal do PC ao monitor usando o conector VGA no painel traseiro e um cabo VGA (D-SUB para D-SUB).

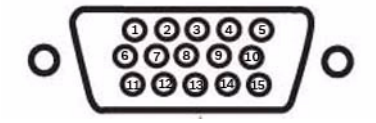


Figura 5.4 Entrada VGA

Pino	Descrição	Pino	Descrição	Pino	Descrição
1	Vídeo (vermelho)	6	Ligação à terra (vermelho)	11	Ligação à terra
2	Vídeo (verde)	7	Ligação à terra (verde)	12	SDA (para DDC)
3	Vídeo (azul)	8	Ligação à terra (azul)	13	H-Sync ou H+V Sync
4	Ligação à terra	9	N/A	14	V-Sync
5	Ligação à terra	10	Detecção do cabo do sinal	15	SCL (para DDC)

5.7 Configuração de um/vários monitores

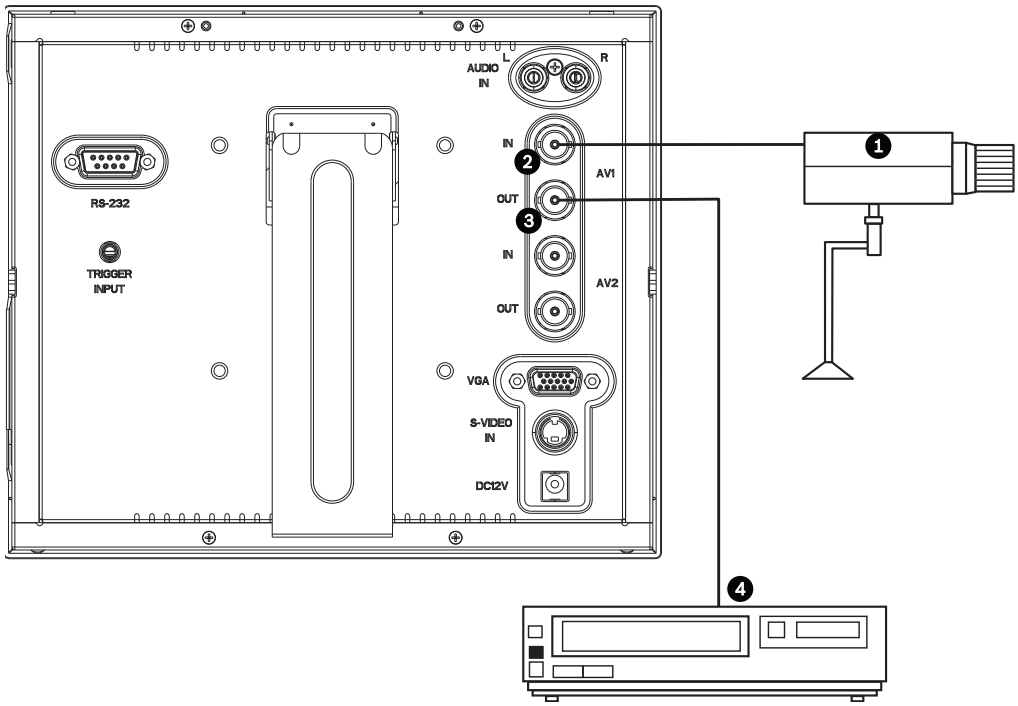


Figura 5.5 Configuração de um monitor

Ref	Descrição	Ref	Descrição
1	Câmara de vídeo	3	AV1 Out
2	AV1 In	4	DVR

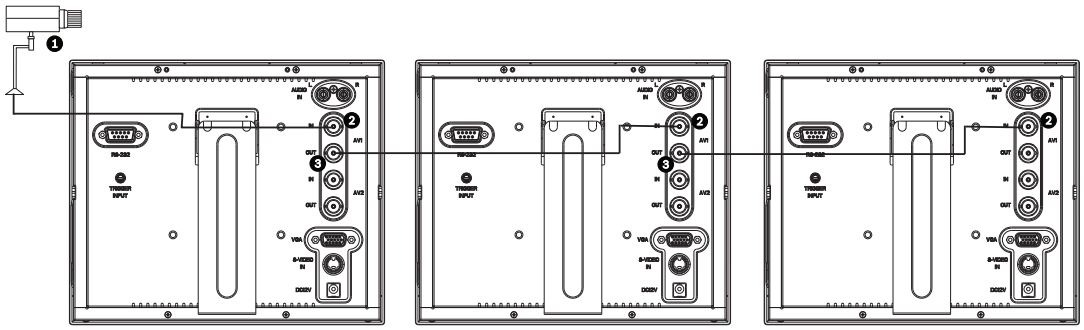


Figura 5.6 Configuração de vários monitores

Ref	Descrição
1	Câmara de vídeo
2	AV1 In
3	AV1 Out

6 Navegar no monitor

6.1 Navegar no painel frontal

Utilize o painel frontal para efectuar quaisquer ajustes necessários na visualização no ecrã do UML-080-90, UML-100-90, UML-082-90 ou UML-102-90. Veja a figura em baixo para obter uma explicação do painel frontal.

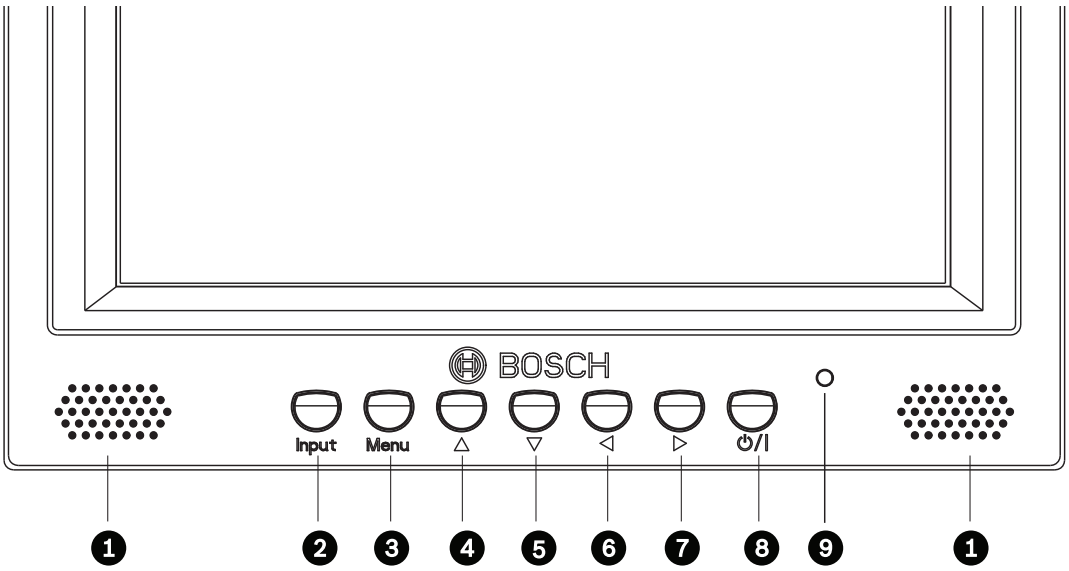


Figura 6.1 Botões do painel frontal

Ref.	Botão	Descrição	
1	Altifalante	Gera som a partir do sinal de entrada de áudio.	
2	Entrada	Selecciona o sinal a ser apresentado. Serve como função "Enter" para os menus OSD.	
3	Menu	Selecciona a visualização no ecrã (OSD)	
4	▲	Ajusta o valor quando no modo OSD.	Permite a deslocação para cima no modo OSD.
5	▼	Ajusta o valor quando no modo OSD ou ajusta automaticamente quando no modo PC.	Permite a deslocação para baixo no modo OSD.
6	◄	Diminui o valor quando no modo OSD.	Permite a deslocação para a esquerda no modo OSD.
7	►	Aumenta o valor quando no modo OSD.	Permite a deslocação para a direita no modo OSD.
8	Alimentação	Alimentação do monitor (ligar/desligar)	
9	Indicador LED	Ligado (verde) Desligado, Em espera (vermelho)	

6.2 Navegar na visualização no ecrã (OSD) do monitor

O UML-080-90, UML-100-90, UML-082-90 e o UML-102- 90 têm dois (2) modos: Vídeo e PC. O LCD é programado através dos menus e submenus de visualização no ecrã (OSD), onde o operador pode seleccionar os parâmetros de funcionamento. Para aceder aos menus OSD, pressione o botão Menu no painel frontal. Utilize o painel frontal do monitor para efectuar quaisquer ajustes necessários na visualização no ecrã (OSD).

NOTA!
Quando navegar nos menus OSD, utilize o botão Input (Entrada) para seleccionar um menu e utilize o botão Menu para sair de um menu.

Para navegar nos menus de configuração, siga os passos indicados abaixo:

1. Ligue o cabo CVBS, S-Video ou VGA.
2. Pressione o botão ON/OFF para ligar a unidade (ver *Figura 6.1*).
3. Se necessário, pressione o botão Input (Entrada) e os botões ▲ e ▼ até ser apresentado um sinal..
4. Pressione o botão Menu para activar as opções do menu principal (ver *Figura 6.1*).
5. Pressione os botões ▲ e ▼ para seleccionar um menu.
6. Pressione o botão Input (Entrada) para entrar no menu seleccionado.
7. Pressione os botões ▲ e ▼ para seleccionar um item do submenu.
8. Pressione o botão Input (Entrada) para entrar no submenu seleccionado.
9. Pressione os botões ▼ e ▲ para mudar os valores OSD.
10. Pressione o botão Menu para sair do menu seleccionado e regressar à barra de menus ou para confirmar uma selecção.
11. Volte a pressionar o botão Menu para sair da barra de menus OSD.

6.3 Menus de visualização no ecrã

Existem três (3) menus no ecrã que lhe permitem personalizar as definições. Pressione o botão Menu para aceder ao menu OSD.

Ícone	Menu	Função
	Personalizar	Ajusta os níveis de Brilho, Contraste, Cor, Matiz e de Nitidez para o desempenho de vídeo. (As opções de menu diferem entre os modos Vídeo e PC.)
	Imagem/Som	Ajusta as definições de Modo Imagem, Tonalidade, Sem Som, Volume, Tamanho, Overscan, DNR e PC. (As opções de menu diferem entre os modos Vídeo e PC.)
	Configuração	Permite ao utilizador repor as predefinições de fábrica e ajustar as definições de Idioma, OSD Tone, Ecrã azul, Bloqueio do botão, Disparo e Comutação automática.

6.4 Menu Personal.

Para aceder ao menu Personal., pressione o botão Menu no painel frontal do monitor. De seguida, pressione o botão Input (Entrada) e depois os botões com as setas para cima e para baixo para seleccionar um submenu. Pressione o botão Input (Entrada) para entrar no submenu e, de seguida, utilize os botões com as setas para cima e para baixo para alterar os valores. Quando terminar, pressione o botão Menu para guardar quaisquer alterações e, de seguida, volte a pressionar o botão Menu para sair do OSD.

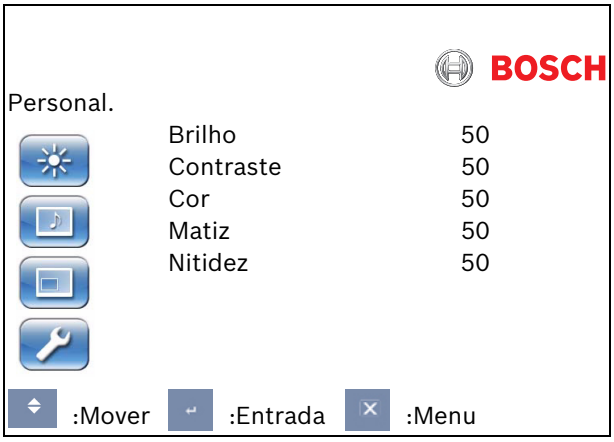


Tabela 6.1 Menu Personal. (Modo Vídeo)

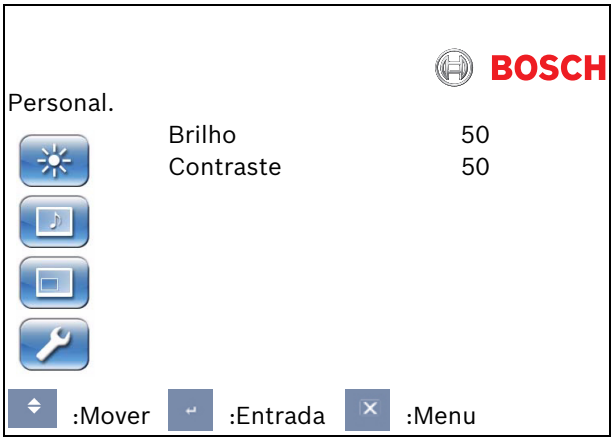


Tabela 6.2 Menu Personal. (Modo PC)

Submenu	Definição
Brilho	Ajusta o nível de brilho para o desempenho de vídeo (intervalo de 0-100).
Contraste	Ajusta o nível de contraste para o desempenho de vídeo (intervalo de 0-100).
Cor	Ajusta a intensidade geral do ecrã (intervalo de 0-100).
Matiz	Ajusta o matiz da imagem (intervalo de 0-100). Apenas NTSC.
Nitidez	Ajusta o nível de nitidez para o desempenho de vídeo (intervalo de 0-100).

6.5 Menu Imagem/Som

Para aceder ao menu Imagem/Som, pressione o botão Menu no painel frontal do monitor e, de seguida, pressione os botões com as setas para a direita e para a esquerda para seleccionar o ícone Imagem/Som. Pressione o botão Input (Entrada) para entrar no menu e, de seguida, utilize os botões com as setas para cima e para baixo para seleccionar um submenu

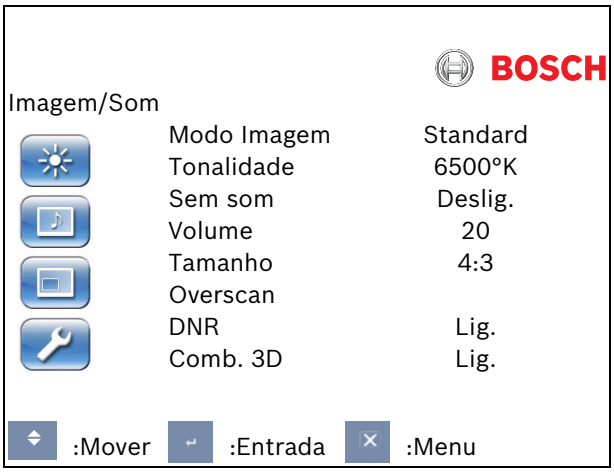


Tabela 6.3 Menu Imagem/Som (Modo Vídeo)

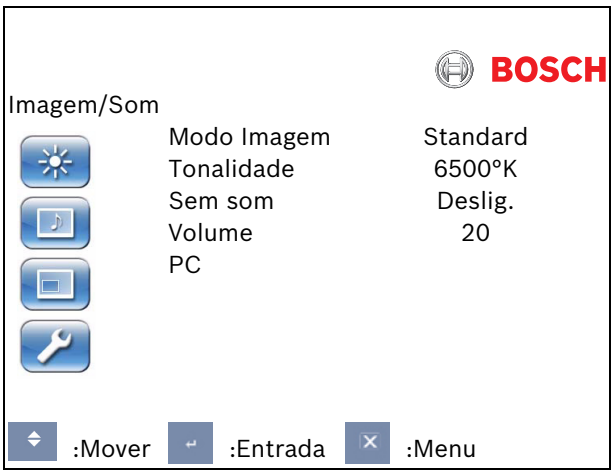


Tabela 6.4 Menu Imagem/Som (Modo PC)

Submenu	Definição
Modo Imagem (Modo Vídeo)	Selecciona o modo automático de controlo de imagem. As opções são: **Personal.**: São aplicados os valores seleccionados pelo utilizador no menu **Personal.**. **Dinâmico**: Ajusta automaticamente o Brilho, Contraste e Nitidez maximizando a qualidade de vídeo na imagem. **Standard**: Aplica os valores predefinidos de fábrica.
Modo Imagem (Modo PC)	Selecciona o modo automático de controlo de imagem. As opções são: **Personal., Alto, Médio e Baixo**.
Tonalidade	Selecciona a temperatura da cor. As opções são: **6500°K, 7500°K e 9300°K**.
Sem som	Activa/desactiva o áudio. As opções são: **Lig. e Deslig.**
Volume	Controla o volume de saída dos altifalantes incorporados (intervalo de 1-9).
Tamanho (Modo Vídeo)	Selecciona o modo **Controlo de formato de imagem**. As opções são: **4:3, Panorâmica, Zoom 1 e Zoom 2**.
Overscan (Modo Vídeo)	Ajusta as definições de overscan ao exibir sinais de vídeo (que não sejam de PC): **Overscan-H**: Ajusta o tamanho horizontal do overscan (intervalo de 1-9). **Overscan-V**: Ajusta o tamanho vertical do overscan (intervalo de 1-9). **H-Phase**: Ajusta a fase horizontal da imagem com overscan (intervalo de 1-9). **V-Phase**: Ajusta a fase vertical da imagem com overscan (intervalo de 1-9).
DNR (Modo Vídeo)	**Liga ou desliga** a Redução de ruído. Ao desligar esta funcionalidade, a qualidade de vídeo reduz ligeiramente, mas melhora o tempo de resposta dos monitores no que respeita ao MOVIMENTO.
PC (Modo PC)	Selecciona entre ajuste automático ou ajuste manual do ecrã do desktop. **Auto-ajuste**: Sincroniza automaticamente o ecrã para o adaptador gráfico. As opções manuais são: **Phase** (intervalo de 0-100), **H-Phase** (intervalo de 0-100), **V-Phase** (intervalo de 0-100), e **Frequência** (intervalo de 0-100).
Comb. 3D	Activa ou desactiva um filtro combinado 3D.

6.6 Menu Configuração

Para aceder ao menu Configuração, pressione o botão Menu no painel frontal do monitor e, de seguida, pressione os botões com as setas para cima e para baixo para seleccionar o ícone Configuração. Pressione o botão Input (Entrada) para entrar no menu e, de seguida, utilize os botões com as setas para cima e para baixo para seleccionar um submenu

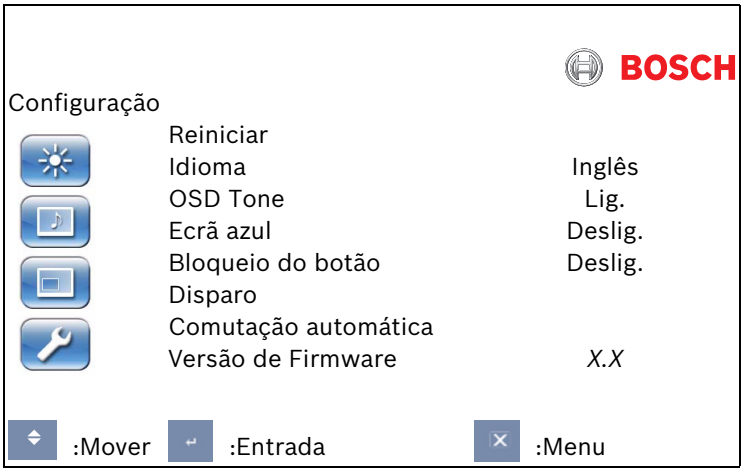


Tabela 6.5 Menu Configuração

Submenu	Definição
Reiniciar	Restaura as predefinições.
Idioma	Ajusta o idioma do OSD. As opções são: **Chinês, Neerlandês, Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Polaco, Português, Russo e Espanhol**.
Tonalidades OSD	Selecciona o tipo de fundo para o menu OSD. As opções são: **Transparência** e **Lig.**.
Ecrã azul	Activa ou desactiva a indicação de perda de vídeo. As opções são: **Lig.**: apresenta um fundo azul quando é detectada perda de vídeo. **Deslig.**: apresenta um fundo preto quando é detectada perda de vídeo.
Bloqueio do botão	Activa ou desactiva a função Bloqueio do botão.
Disparo	Quando activado, activa ou desactiva a função Disparo e configura as definições do disparo: **Activar Disparo**: liga ou desliga a função Disparo. **Entrada de Disparo**: selecciona a fonte do sinal de entrada para apresentar quando o sinal de disparo é recebido. **Sinal sonoro**: liga ou desliga o sinal sonoro. **Tempo de Disparo**: define a duração de tempo durante a qual a entrada de disparo é exibida (tal como é definido pela função de Entrada de Disparo). Assim que o tempo expira, o monitor regressa automaticamente à última entrada visualizada. **Opção de Disparo**: define o tipo de sinal de disparo para **N/C** (normalmente fechado), **N/O** (normalmente aberto), **Alto** (2~5V) ou **Baixo** (0~0,6V).
Comutação automática	Activa ou desactiva a função de comutação automática que permite que o monitor comute automaticamente e exiba um sinal de entrada disponível.
Versão de Firmware	Apresenta o nível de desbloqueio do firmware do monitor.

NOTA!

Quando a função Bloqueio do botão é activada através do painel frontal, utilize os botões do painel frontal para desactivar o comando Bloqueio do botão. Para desactivar a função Bloqueio do botão através dos botões do painel frontal, mantenha pressionados os botões Input e Menu até o monitor apresentar a mensagem Botão desbloqueado.

7 Gestão de energia

Estes monitores dispõem de um sistema de gestão de energia para "mudar para um modo de poupança de energia" quando recebem a sinalização de gestão de energia do monitor (DPMS) a partir de uma placa de vídeo DPMS.
A placa de vídeo em conformidade com DPMS executa esta sinalização não enviando um sinal horizontal, vertical, ou de sinc.
O monitor entra num modo adequado através da identificação de cada um dos três (3) modos do sistema de sinalização.

7.1 Consumo de energia

Disparo	Consumo de energia
LIGADO	35 W
STANDBY (EM ESPERA)	2 W
ACTIVE OFF (DESACTIVADO)	1 W

7.2 Indicador LED

A funcionalidade de gestão de energia é constituída pelos seguintes estágios:

Modo	Cor do LED	Funcionamento do monitor
LIGADO	Verde	Funcionamento normal
STANDBY (EM ESPERA)	Pisca a vermelho	O ecrã fica branco após algum tempo de inactividade e desligam-se alguns ou todos os circuitos electrónicos do monitor.
ACTIVE OFF (DESACTIVADO)		
UNSUPPORTED MODE (MODO NÃO SUPORTADO)	Verde	Funcionamento normal, mas aparece uma mensagem de erro no ecrã.
POWER OFF (DESLIGADO)	Vermelho	Não operacional

8 Resolução de problemas

Problema	Solução
Nenhuma imagem no ecrã	– Verifique se o cabo de alimentação do monitor está correctamente ligado a uma tomada de parede ou extensão de cabo ou barra com ligação à terra. – O Interruptor ON/OFF deve estar na posição ON e o LED deve estar aceso. – Verifique se os ajustes do ecrã Brilho e/ou Contraste não foram reduzidos para valores mínimos.
É exibida a mensagem "Sem sinal"	– O cabo do sinal deve ser bem ligado à placa de vídeo/computador. – A placa de vídeo deve ser bem fixa no respectivo encaixe e o computador deve ser ligado.
A imagem não está centrada, fica demasiado pequena ou demasiado grande no modo PC	Pressione a tecla para baixo para activar a função Auto-Ajuste. - ou - Ajuste a Frequência e a Fase no submenu PC OSD.
Ruído horizontal ou vertical presente na imagem	Pressione a tecla para baixo para activar a função Auto-Ajuste. - ou - Ajuste a Frequência e a Fase no submenu PC OSD.
Cores incorrectas	Seleccione 6500°K, 7500°K ou 9300°K no menu Tonalidade. - ou - Use a função Reiniciar para repor as predefinições.
É apresentada a mensagem de erro "Fora de alcance"	O PC está a funcionar com uma resolução ou taxa de repetição não suportada pelo monitor. Altere o modo de temporização do PC para uma das combinações válidas indicadas abaixo: – 640 x 480; 60/72/75 Hz – 800 x 600; 60/72/75 Hz – 1024 x 768; 60/70/75 Hz

9 Manutenção

Para limpar o painel LCD, remova imediatamente as gotas de água ou de óleo com algodão absorvente ou um pano macio que não largue pêlos. Estes líquidos podem provocar manchas ou descoloração se permanecerem no painel durante longos períodos de tempo. Se a superfície (polarizada) do painel LCD se encontrar suja ou manchada, utilize algodão absorvente ou um pano macio que não largue pêlos para remover os resíduos da seguinte forma:

1. Desligue o ecrã e a respectiva fonte de alimentação.
2. Não pulverize líquidos directamente para o ecrã. Humedeça apenas com água um algodão absorvente ou um pano limpo e macio que não largue pêlos (se utilizar um pano sujo ou uma toalha de papel pode riscar o ecrã).
3. Limpe o ecrã cuidadosamente começando na parte superior do ecrã para a parte inferior, limpando com um movimento descendente. Não pressione com muita força para evitar danificar o ecrã.
4. Para evitar fios, volte a limpar o ecrã com outro pano limpo e seco que não largue pêlos.

NOTA!
Se não ficar bem limpo só com água, utilize um produto de limpeza suave etiquetado para ser utilizado em painéis LCD, disponível em lojas de material para escritórios.

Não utilize produtos de limpeza com os seguintes componentes:

- Materiais com cetona
- Álcool etílico
- Ácido etílico
- Tolueno
- Cloreto de metileno
- Amoníaco

A utilização destes materiais pode danificar permanentemente o polarizador devido a reacção química.

10 Dados técnicos

10.1 UML-080-90/UML-100-90

Modelo	UML-080-90	UML-100-90
Especificações do LCD		
Tipo de LCD	8,4 pol. LCD digital	10,4 pol. LCD digital
Tipo de retroiluminação	CCFL	CCFL
Densidade de pixéis (H x V)	0,213 x 0,213 mm	0,264 x 0,264 mm
Brilho	250 cd/m^2 (típica)	230 cd/m^2 (típica)
Relação de Contraste	600:1 (típica)	500:1 (típica)
Tempo de resposta	10 ms (típico)	20 ms (típico)
Resolução de gravação (H x V)	800 x 600	800 x 600
Frequência	Horizontal: 31 - 48 KHz Vertical: 56 - 75 Hz	Horizontal: 31 - 48 KHz Vertical: 56 - 75 Hz
Sinal de entrada	Vídeo (entrada BNC de 2 canais, 1,0 Vp-p, terminação de 75 Ohm, saída loop-through) S-Video (entrada Mini Din de 4 pinos de 1 canal (Y/C)) Entrada de áudio (L/R) Entrada de disparo	
Área de visualização activa (H x V)	170,4 x 127,8 mm	211,2 x 158,4 mm
Dimensões da embalagem	503 x 349 x 343 mm (19,8 x 13,7 x 13,5 pol.)	503 x 349 x 343 mm (19,8 x 13,7 x 13,5 pol.)
Peso	1,16 kg (2,56 lb)	1,53 kg (3,37 lb)
Características eléctricas	12 Vdc, 2,5 A	12 Vdc, 2,5 A

10.2 UML-082-90/UML-102-90

Modelo	**UML-082-90**	**UML-102-90**
Especificações do LCD		
Tipo de LCD	8,4 pol. LCD digital	10,4 pol. LCD digital
Tipo de retroiluminação	LED	LED
Densidade de pixéis (H x V)	0,213 x 0,213 mm	0,264 x 0,264 mm
Brilho	450 cd/m^2 (típica)	400 cd/m^2 (típica)
Relação de Contraste	600:1 (típica)	700:1 (típica)
Tempo de resposta	10 ms (típico)	20 ms (típico)
Resolução de gravação (H x V)	800 x 600	800 x 600
Frequência	Horizontal: 31 - 48 KHz Vertical: 56 - 75 Hz	Horizontal: 31 - 48 KHz Vertical: 56 - 75 Hz
Sinal de entrada	Vídeo (entrada BNC de 2 canais, 1,0 Vp-p, terminação de 75 Ohm, saída loop-through) S-Video (entrada Mini Din de 4 pinos de 1 canal (Y/C)) Entrada de áudio (L/R) Entrada de disparo	
Área de visualização activa (H x V)	170,4 x 127,8 mm	211,2 x 158,4 mm
Dimensões da embalagem	503 x 349 x 343 mm (19,8 x 13,7 x 13,5 pol.)	503 x 349 x 343 mm (19,8 x 13,7 x 13,5 pol.)
Peso	1,20 kg (2,65 lb)	1,59 kg (3,51 lb)
Características eléctricas	12 Vdc, 2,5 A	12 Vdc, 2,5 A

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601
U.S.A.
Telephone +1 800-566-2283
Fax +1 800-366-1329
www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems, Inc., 2009, Data subject to change.